



MOTOROLA
 BEDIENUNGSANLEITUNG
MBP10
 DIGITALES BABYPHONE

Technische Änderungen vorbehalten.

Willkommen...

zu Ihrem neuen digitalen Baby-Überwachungssystem von Motorola!

Wir freuen uns, dass Sie sich für das MBP10 entschieden haben. Mit diesem Babyphone mit digitaler Kommunikationstechnik können Sie Ihr Baby jederzeit klar und deutlich ohne Störgeräusche hören.

Bitte bewahren Sie den datierten Original-Kaufbeleg sorgfältig auf. Damit Sie den Garantieservice für Ihr Motorola-Produkt in Anspruch nehmen können, müssen Sie eine Kopie des datierten Kaufbelegs vorlegen, um nachzuweisen, dass ein Garantieanspruch innerhalb der Garantiezeit besteht. Eine Registrierung ist hierfür nicht erforderlich.

Für produktbezogene Fragen:
 +49 (0) 1805 938 802 (Europa)
 E-Mail: motorola@telemarcom.eu
 Im Internet: www.motorola.com

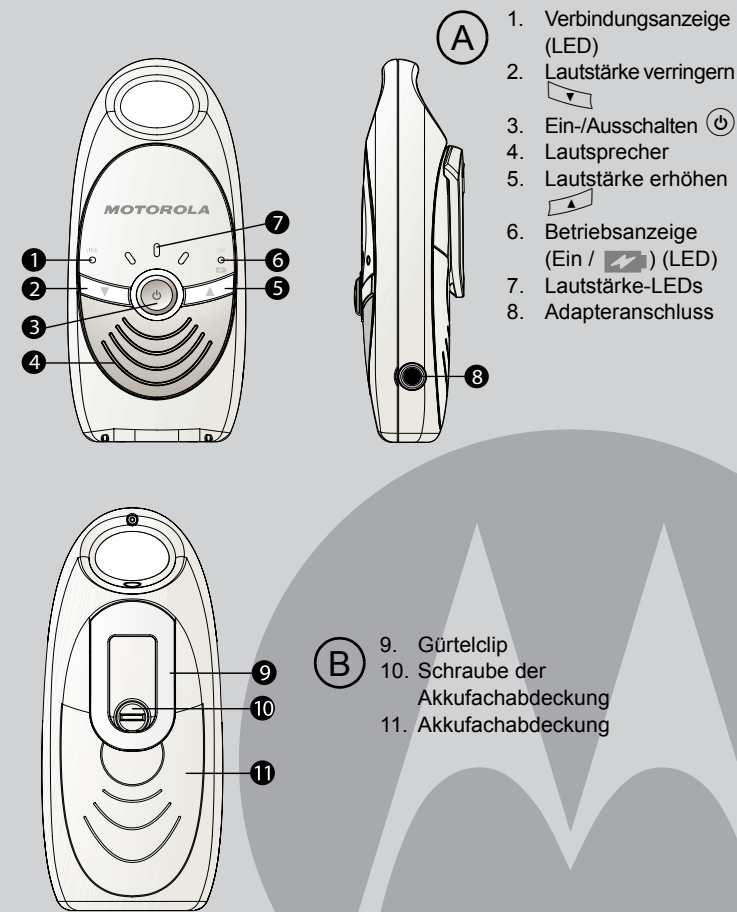
Diese Bedienungsanleitung enthält alle Informationen rund um Ihr digitales Baby-Überwachungssystem.

Bevor Sie das Babyphone benutzen können, müssen Sie erst die Akkus in die Eltern-Einheit einsetzen und voll aufladen. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Einheit(en) auch die „Sicherheitshinweise“ im Abschnitt 1 sorgfältig durch.

Verpackungsinhalt

- 1 x Eltern-Einheit
- 1 x Baby-Einheit
- 2 x AAA aufladbare NiMH-Akkus für die Elterneinheit
- 1 x Netzteil für die Eltern-Einheit
- 1 x Netzteil für die Baby-Einheit

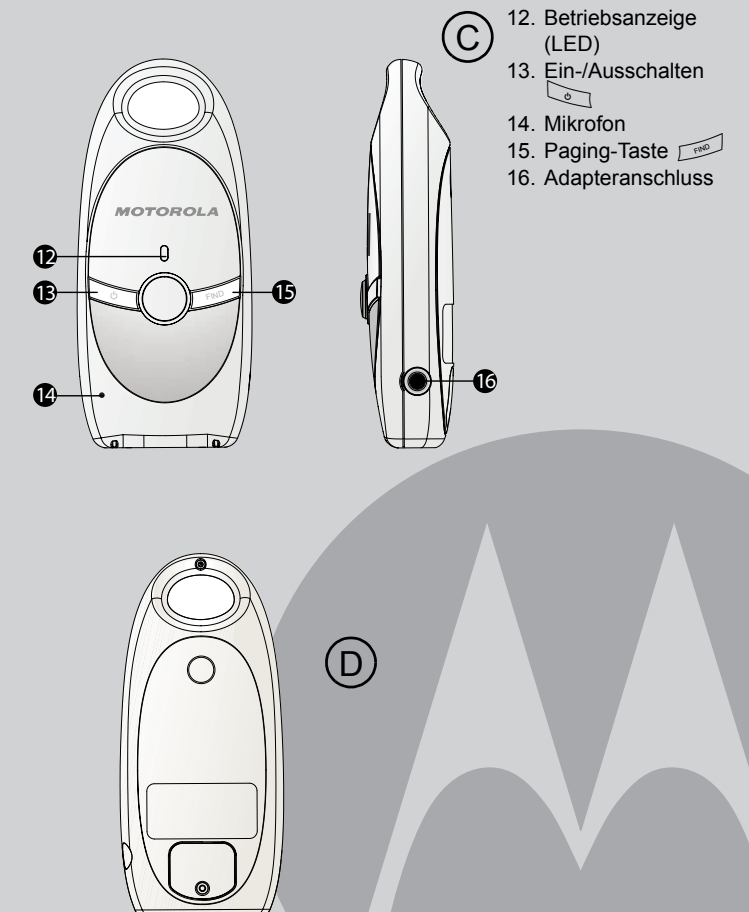
Übersicht über die Eltern-Einheit



- A**
1. Verbindungsanzeige (LED)
 2. Lautstärke verringern
 3. Ein-/Ausschalten
 4. Lautsprecher
 5. Lautstärke erhöhen
 6. Betriebsanzeige (Ein / (LED)
 7. Lautstärke-LEDs
 8. Adapteranschluss

- B**
9. Gürtelclip
 10. Schraube der Akkufachabdeckung
 11. Akkufachabdeckung

Übersicht über die Baby-Einheit



- C**
12. Betriebsanzeige (LED)
 13. Ein-/Ausschalten
 14. Mikrofon
 15. Paging-Taste
 16. Adapteranschluss

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise.....	6
2. Erste Schritte.....	7
2.1 Stromversorgung der Baby-Einheit	7
2.2 Einlegen der Akkus in die Eltern-Einheit	7
2.3 Stromversorgung der Eltern-Einheit	8
2.4 Verbindung	9
2.5 Anmelden	10
2.6 Paging	10
3. Das MBP10-Babyphone benutzen	10
3.1 Lautstärke an der Eltern-Einheit einstellen.....	10
4. Entsorgung des Geräts (Umweltschutz).....	11
5. Reinigung.....	11
6. Hilfe	12
7. Allgemeine Informationen	12

1. Sicherheitshinweise

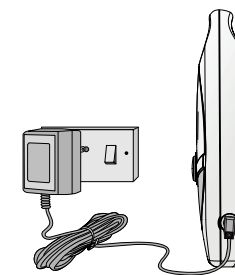
ACHTUNG!
 Dieses Gerät zur Babyüberwachung entspricht allen relevanten Standards bezüglich elektromagnetischer Felder und ist sicher in seiner Anwendung, wenn es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben benutzt wird. Lesen Sie daher bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Nur von Erwachsenen zusammen zu setzen. Halten Sie Kleinteile beim Zusammenbauen außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Babyphone ist kein Ersatz für die verantwortungsvolle Beaufsichtigung des Babys durch einen Erwachsenen.
- Heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf.
- Stellen/Legen Sie die Babyeinheit oder Kabel nicht in das Babybett oder in Reichweite des Babys ab (mindestens einen Meter Entfernung).
- Sichern Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bedecken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch oder einer Decke.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit den mitgelieferten Netzadaptern. Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Netzteile.
- Prüfen Sie das Gerät vor der Benutzung. Machen Sie sich mit den einzelnen Funktionen vertraut.
- Benutzen Sie das Babyphone nicht in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Babyphone nicht auf Heizquellen.
- Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Ladegeräte und Netzteile. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte oder Adapter, da dadurch das Gerät und die Akkus bzw. Batterien beschädigt werden können.
- Verwenden Sie immer nur Batterien des gleichen Typs. Setzen Sie niemals normale, nicht aufladbare Batterien in die Elterneinheit ein. Achten Sie beim Einsetzen der Akkus/Batterien auf die richtige Polarität (wie im Akku-/Batteriefach angegeben).
- Berühren Sie die Lade- oder Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.

ACHTUNG!
 Bei Verwendung falscher Batterien besteht Explosionsgefahr! Alte bzw. erschöpfte Akkus und Batterien sind vorschriftsgemäß zu entsorgen.

2. Erste Schritte

2.1 Stromversorgung der Baby-Einheit

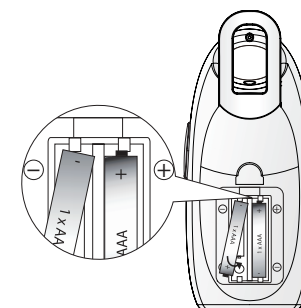


1. Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzadapters in den Netzanschluss der Baby-Einheit und das andere Ende des Adapterkabels in die Steckdose (230 V / 50 Hz).

HINWEIS
 Benutzen Sie nur den im Lieferumfang enthaltenen Adapter (6 V DC / 300 mA).

2. Drücken Sie die Taste . Die Betriebsanzeige leuchtet auf.
3. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Baby-Einheit auszuschalten.

2.2 Einlegen der Akkus in die Eltern-Einheit



Die Eltern-Einheit kann entweder mit 2 AAA aufladbaren NiMH-Akkus (im Lieferumfang enthalten) oder über das Stromnetz betrieben werden.

ACHTUNG!

Setzen Sie niemals normale, nicht aufladbare Batterien in die Elterneinheit ein. Das Netzteil ermöglicht das Aufladen der Einheit, und nicht aufladbare Batterien könnten platzen und das Gerät schwer beschädigen.

HINWEIS

Die aufladbaren NiMH-Akkus müssen für 15 Stunden aufgeladen werden, um die Eltern-Einheit ohne Netzanschluss nutzen zu können.

Es wird empfohlen, die Akkus einzusetzen. So übernehmen diese automatisch den Betrieb z. B. bei einem Stromausfall.

1. Drehen Sie die Schraube der Akkufachabdeckung auf der Rückseite der Eltern-Einheit mit einem Schraubenzieher 90° gegen den Uhrzeigersinn. Entfernen Sie die Akkufachabdeckung.

HINWEIS

Drehen Sie hierfür zunächst den Gürtelclip nach oben. Damit ist das Akkufach leichter zu erreichen.

Drehen Sie die Schraube nicht weiter als zur Position OPEN (OFFEN), wie im Akkufach angegeben.

2. Setzen Sie nun die 2 AAA aufladbaren NiMH-Akkus in das Akkufach ein. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität, wie im Akkufach angegeben („+“ / „-“).
3. Schließen Sie das Akkufach und drehen Sie die Schraube wieder 90° im Uhrzeigersinn fest.
4. Drücken Sie nun die Taste . Die Betriebsanzeige (LED) (EIN /) leuchtet grün auf, wenn die Einheit über die Akkus mit Energie versorgt wird.

5. Um die Eltern-Einheit auszuschalten, halten Sie die Taste gedrückt.

HINWEIS

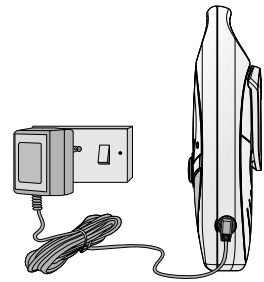
Wenn die Akkukapazität gering ist, blinkt die grüne Betriebsanzeige (LED) auf. Zudem weist Sie ein Warnton jede Minute darauf hin. Verfügt die Baby-Einheit über keine Kapazität mehr oder befindet sie sich außer Reichweite, besteht keine Verbindung mehr zur Eltern-Einheit. Sie werden darauf alle 3 Sekunden durch einen Warnton hingewiesen; zudem blinkt die grüne Verbindungsanzeige (LED) an der Eltern-Einheit kontinuierlich in einem solchen Fall.

ACHTUNG!

Verwenden Sie keine alten und neuen Akkus bzw. Batterien zusammen. Bewahren Sie Akkus bzw. Batterien für Kinder unzugänglich auf. Schließen Sie Akkus bzw. Batterien nicht kurz oder verbrennen Sie sie. Entfernen Sie die Akkus bzw. Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

2.3 Stromversorgung der Eltern-Einheit

1. Stecken Sie hierfür den kleinen Stecker des Netzadapters in den Netzanschluss der Eltern-Einheit und das andere Ende des Adapterkabels in die Steckdose (230 V / 50 Hz).



HINWEIS
Benutzen Sie nur den im Lieferumfang enthaltenen Adapter (6 V DC / 300 mA).

- Drücken Sie die Taste . Die Betriebsanzeige (LED) (EIN /) leuchtet rot auf, wenn die Einheit mit Strom versorgt wird. Leuchtet die Anzeige orangefarben auf, bedeutet das, dass die Einheit sowohl mit Strom als auch mit Energie über die Akkus versorgt wird.
- Um die Eltern-Einheit auszuschalten, halten Sie die Taste gedrückt.

2.4 Verbindung

HINWEIS
Stellen/Legen Sie die Babyeinheit oder Kabel nicht in das Babybett oder in Reichweite des Babys ab (mindestens einen Meter Entfernung).

- Wenn Sie dieses Gerät zur Babyüberwachung zum ersten Mal benutzen, sollten Sie die Verbindung testen.
- Stellen Sie die Elterninheit in das gleiche Zimmer wie die Babyeinheit, aber mit einem Abstand von mindestens einen Meter zwischen den beiden Geräten.
 - Werden beide Geräte eingeschaltet, sucht die Elterninheit nach der Babyeinheit.
 - Die grüne Verbindungs-LED der Elterninheit blinkt während des Verbindungsaufbaus. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die LED kontinuierlich.
 - Die Geräusche, die das Mikrofon der Babyeinheit aufnimmt, sind in bzw. über die Elterninheit zu hören, vorausgesetzt, dass die Lautstärke nicht stumm geschaltet ist (OFF/AUS).
 - Die Lautstärke der erkannten Geräusche wird anhand der LEDs vorne an der Elterninheit angezeigt.
 - Würde die Verbindung hergestellt, bringen Sie die Elterninheit in den Raum, in dem Sie das Gerät benutzen wollen. Achten Sie darauf, dass sich die Baby-Einheit in Reichweite befindet.

- Besteht keine Verbindung oder befindet sich das Gerät außer Reichweite, ertönt alle 3 Sekunden ein Warnsignal und die grüne Verbindungs-LED an der Elterninheit blinkt.
- Stellen Sie in einem solchen Fall die Elterninheit näher heran, bis die Verbindung wieder hergestellt ist.

2.5 Anmelden

Standardmäßig besteht bereits eine Verbindung zwischen den beiden Einheiten. Eine – erneute – Anmeldung ist somit nur dann erforderlich, wenn die Baby-Einheit die Verbindung mit der Eltern-Einheit verloren hat. Um die Baby-Einheit anzumelden, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Trennen Sie hierfür zunächst die Energieversorgung beider Einheiten, und entnehmen Sie einen Akku aus der Eltern-Einheit.
- Halten Sie daraufhin die Taste für 3 Sekunden gedrückt, während sich die Baby-Einheit wieder einschaltet. Die Baby-Einheit geht in den Anmeldemodus.
- Halten Sie nun die Taste , während sich die Eltern-Einheit wieder einschaltet, so lange gedrückt, bis die roten LEDs blinken.
- Bitte warten Sie, bis die Verbindung zwischen den beiden Einheiten hergestellt ist.

Nach erfolgreicher Anmeldung hören die LEDs auf zu blinken und der Anmeldevorgang wird mit einem langen Signalton beendet.

2.6 Paging

Wenn Sie die Eltern-Einheit nicht finden, können Sie sie suchen, indem Sie die Taste an der Baby-Einheit für 2 Sekunden gedrückt halten.

Die Eltern-Einheit erzeugt 30 Sekunden lang einen Piepton, mit dem Sie das Gerät leichter finden können.

Haben Sie die Eltern-Einheit gefunden, können Sie die Suche durch Drücken einer beliebigen Taste an der Eltern-Einheit oder durch erneutes Drücken der Taste an der Baby-Einheit beenden.

3. Das MBP10-Babyphone benutzen

3.1 Lautstärke an der Eltern-Einheit einstellen

Es sind 5 Lautstärkestufen an der Elterninheit verfügbar.

- Mit der Taste können Sie die Lautstärke erhöhen.
- Mit der Taste können Sie die Lautstärke verringern.

Hinweise zu in Europa erworbenen Konsum- bzw. Verbrauchsgütern und Zubehörteilen

Geltungsbereich der Garantie

Vorbehaltlich des nachfolgend aufgeführten Haftungsausschlusses und der entsprechenden Beschränkungen garantiert Binatone Electronics International LTD. hiermit, dass die von Binatone Electronics International LTD. hergestellten Motorola-Markenartikel (als „Produkte“ bezeichnet) und die von Binatone Electronics International LTD. vertriebenen Motorola-Zubehörteile, die als solche gekennzeichnet oder zugelassen sind (als „Zubehör“ bezeichnet), bei normalem Gebrauch für die nachstehend aufgeführte(n) Zeitspanne(n) frei von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln sind. Diese beschränkte Garantie ist verbraucherexklusiv und gilt nur wie folgt für neue von Binatone Electronics International LTD. hergestellte Motorola-Produkte und Motorola-Zubehör, welche(s) von Verbrauchern in Europa zusammen mit dieser schriftlichen Garantie erworben wird/werden:

Anwendbarkeit der Garantie

Diese Garantie gilt nur für den ersten Käufer und ist nicht übertragbar.

Leistungen von BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD.

BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. wird nach eigenem alleinigen Ermessen kostenlos Reparaturen von Produkten oder Zubehör ausführen, diese ersetzen oder auch den Kaufpreis hierfür zurückerstatten, wenn diese Garantie nicht erfüllt ist. Binatone Electronics International LTD. kann ggf. in funktioneller Hinsicht äquivalente aufgearbeitete/modernisierte/gebrauchte oder neue Produkte, neues oder Zubehör aus zweiter Hand, auch teilweise bei solchen Reparaturmaßnahmen oder Ersatzleistungen einsetzen, und Produkte, Zubehör sowie entfernte oder ersetzte Teile, die unter diese Garantiebestimmung und -leistung fallen, gehen in den Besitz von Binatone Electronics International LTD über.

Weitere Haftungsbeschränkungen

JEDLICHE STILLSCHWEIGENDE MÄNGELHAFTUNG SOWIE GESETZLICHE ODER ANDERE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG DER STILLSCHWEIGENDEN HAFTUNG BZW. GEWÄHRLEISTUNG, DASS DIE PRODUKTE VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH ODER FÜR EINEN BESONDEREN ZWECK GEEIGNET SIND, SIND AUF DIE DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT. IM ÜBRIGEN STEHEN DEM JEWEILIGEN VERBRAUCHER REPARATURMASSNAHMEN, ERSATZLEISTUNGEN ODER AUCH RÜCKERSTATTUNGEN GEMÄSS DIESER AUSDRÜCKLICHEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE EXKLUSIV ZUR VERFÜGUNG, UND WERDEN JEWEILS AN STELLE VON GARANTIE UND GEWÄHRLEISTUNGEN ERBRACHT. MOTOROLA UND BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. ÜBERNEHMEN KEINE ANDEREN GARANTIE UND GEWÄHRLEISTUNGEN, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND. IN KEINEM FALL HAFTET MOTOROLA ODER BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., OB NUN UNTER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE ODER VERTRAGLICH ODER AUFGRUND VON HAFTUNG AUS UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIG- BZW. UNACHTSAMKEIT ODER STRENGER PRODUKTHAFTUNG) ODER ANDERWEITIG, FÜR SCHÄDEN ODER ANSPRÜCHE, DIE ÜBER DEN KAUFPREIS DES JEWEILIGEN PRODUKTS BZW. ZUBEHÖRS HINAUSGEHEN. WEITERHIN IST MOTOROLA ODER BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NICHT HAFTBAR FÜR UNMITTLBAREN, BEILÄUFIG ENTSTANDENEN ODER MITTLBAREN (FOLGE-)SCHADEN JEGLICHER ART, ODER FÜR EINNAHMEAUSFALL, VERLUST VON GELDEN ODER AUCH ENTGANGENEN GEWINN ODER GESCHÄFTSVERLUST ODER DEN VERLUST VON PROGRAMMDATEN UND ENTSPRECHENDER INFORMATIONEN (UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE VERTRAULICHER, PROPRIETÄRER ODER PERSÖNLICHER ODER

ANDERER NATUR SIND) ODER FÜR JEDWEDEN ANDEREN FINANZIELLEN VERLUST ODER SCHADEN, DER IM – DIREKTEN – ZUSAMMENHANG MIT DER FÄHIGKEIT ODER UNFÄHIGKEIT DER RICHTIGEN NUTZUNG DER PRODUKTE UND KORREKTEN VERWENDUNG DES ZUBEHÖRS ENTSTEHT. BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. IST WEITERHIN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN FÜR JEGLICHE ANSPRÜCHE ODER FORDERUNGEN SEITENS DRITTER PARTEIEN ODER VON IHNEN IM NAMEN DRITTER PARTEIEN HAFTBAR, UND DIES IM GANZEN UMFANG, WIE DIESE SCHADENSANSPRÜCHE ODER FORDERUNGEN VON RECHTS WEGEN ABGELEHNT WERDEN KÖNNEN.

Einige Staaten/Länder oder Gerichtsbarkeiten erlauben keinen Ausschluss oder die Beschränkung von Begleit- oder Folgeschäden, oder auch keine Einschränkung der Dauer der stillschweigenden Gewährleistung, sodass die obigen Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie – in solchen Staaten/Ländern oder Gerichtsbarkeiten – zutreffen. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie haben möglicherweise zudem andere Rechte, die sich von Staat zu Staat oder dergleichen sowie von Land/Gerichtsbarkeit zu Land/Gerichtsbarkeit unterscheiden.

Von dieser Garantie erfasste Produkte oder Zubehör	Dauer
Konsum-/Verbrauchsgüter	Zwei (2) Jahre ab dem Datum des Erwerbs durch den ersten Verbraucher bzw. Benutzer des Produkts.
Zubehör	Neunzig (90) Tage ab dem Datum des Erwerbs durch den ersten Verbraucher bzw. Benutzer des Produkts.
Reparierte oder ersetzte Konsum-/Verbrauchsgüter und Zubehör	Die Restdauer der Originalgarantie oder neunzig (90) Tage ab dem Rückgabedatum an den Verbraucher – je nachdem, welche Frist länger ist.

Haftungsausschluss

Gewöhnliche Abnutzung. Regelmäßig wiederkehrende Wartungs-, Reparatur- und Ersatzleistungen von Teilen aufgrund von gewöhnlicher Abnutzung fallen nicht unter diese Garantie.

Akkus. Von dieser beschränkten Garantie erfasst sind nur Akkus, deren Kapazität bei voll aufgeladenem Zustand geringer als 80% der eigentlichen Nennkapazität ist, oder auslaufende Akkus. Die Haftung für Akkuliebensdauer und mit der Zeit oder Gebrauch veränderte Kapazitätzustände ist hiermit ausgeschlossen.

Falsche Behandlung, falscher Gebrauch & missbräuchliche Verwendung. Defekte oder Beschädigungen aufgrund von: (a) unsachgemäßer Handhabung oder Bedienung, unsachgemäßen Betrieb, Lagerung, falscher Behandlung, falschen Gebrauch oder missbräuchlicher Verwendung, Unfällen oder Versäumnis bzw. mangelhafter Sorgfalt oder anderen äußeren Gründen bzw. Umständen wie z. B. physikalischer Schäden bzw. Beschädigungen (Sprünge, Risse, Kratzer, usw.) der Produktoberfläche, die auf dergleichen zurückzuführen sind, (b) Nichtbefolgen der Hinweise und Anweisungen dieser Herstellerdokumentation oder einem andersartigen Betrieb als in der im Lieferumfang der Produkte oder des Zubehörs enthaltenen Herstellerdokumentation beschrieben, (c) Kontakt mit Flüssigkeiten, Wasser, Regen sowie dem Aussetzen von extremer Feuchtigkeit oder von starkem Kondenswasser oder dergleichen, von Sand, Schmutz oder dergleichen, extremer Hitze oder Verschmutzungen durch Nahrungsmittel, (d) Verwendung der Produkte oder des Zubehörs für kommerzielle Zwecke oder Aussetzen des Produkts oder Zubehörs von abnormaler Verwendung oder Bedingungen, oder (e) anderer Handlungen oder Unterlassungen, die nicht auf Verschulden oder Versäumnis von Motorola oder Binatone Electronics International LTD. zurückzuführen sind, sind hiermit von der Deckung durch diese Garantie ausgeschlossen.

HINWEIS

Mit der geringsten Einstellung wird die Lautstärke stumm geschaltet (OFF/AUS). Durch Betätigen der Taste bzw. wird ein Piepton mit der jeweils eingestellten Lautstärke ausgegeben. Hören Sie einen doppelten Piepton, weist dies darauf hin, dass die Lautstärke nicht leiser bzw. lauter eingestellt werden kann.

Die erkannten Geräusche (z. B. Schreie des Babys) werden anhand der LEDs vorne an der Einheit angezeigt, auch wenn die Lautstärke ausgestellt ist (OFF/AUS).

4. Entsorgung des Geräts (Umweltschutz)

Am Ende der Nutzungsdauer darf das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es bitte an einer Recycling-Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräteausstattungen ab. Das Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder Verpackung zeigt dies an. Einige der Materialien des Produkts können wieder verwendet werden, wenn Sie das Gerät in einer Aufbereitungsstelle abgeben. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Wenden Sie sich ggf. an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen. Akkus und Batterien sind vorschriftsgemäß umweltfreundlich zu entsorgen.



5. Reinigung

Reinigen Sie das MBP10-Babyphone immer mit einem leicht feuchten oder einem antistatischen Tuch. Bitte keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden!

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie niemals Teile des Produkts mit Verdünnungsmitteln oder anderen Lösungs- und chemischen Mitteln — dadurch kann das Produkt dauerhaft beschädigt werden. Solche Beschädigungen sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt. Verwenden Sie zur Reinigung bei Bedarf ein feuchtes Tuch.
- Halten Sie das MBP10 von heißen oder feuchten Umgebungen fern, setzen Sie es nicht dem direkten Sonnenlicht aus und tragen Sie Sorge dafür, dass es nicht nass wird.
- Bei der Fertigung des MBP10 wurde sehr viel Wert auf die Zuverlässigkeit des Geräts gelegt. Sollte das Gerät jedoch nicht einwandfrei funktionieren, versuchen Sie auf keinen Fall es selbst zu reparieren — wenden Sie sich in solchen Fällen bitte an den Kundenservice.

Verwendung von Motorola-fremden Produkten und Zubehör. Defekte oder Beschädigungen, die auf die Verwendung von Motorola-fremden oder nicht von Motorola zugelassenen Produkten oder Zubehörteilen oder auch von anderer Peripherieausrüstung zurückzuführen ist, sind hiermit vom Garantieumfang ausgeschlossen. **Unautorisierte Leistungen oder Modifikationen.** Defekte oder Beschädigungen aufgrund von Serviceleistungen, Tests, Anpassung, Installation, Wartung, Änderungen bzw. Modifikationen, die nicht von Motorola, Binatone Electronics International LTD. oder einem autorisierten Servicecenter durchgeführt wurden, sind nicht von dieser Garantie erfasst. **Geänderte Produkte.** Produkte oder Zubehör mit (a) Seriennummern oder Datumskennzeichnungen, die entfernt, geändert oder unkenntlich gemacht wurden, (b) gebrochenen Versiegelungen oder an denen offensichtlich unsachgemäße bzw. unerlaubte Änderungen vorgenommen wurden, (c) nicht übereinstimmenden Serien- oder Typnummern, oder (d) nichtkonformen oder Motorola-fremden Gehäusen, Teilen oder dergleichen, fallen nicht unter diese Garantiebestimmung(en). **Kommunikationsdienste.** Defekte, Beschädigungen oder der nicht einwandfreie Betrieb von Produkten oder Zubehör aufgrund eines Kommunikationsdienstes oder -signals, deren Bezug oder Nutzen mit den Produkten oder dem Zubehör gegeben ist, werden nicht von dieser Garantie erfasst.

Kontaktangaben für weitere Informationen, u. a. zur Garantie

Kontaktangaben für weitere Informationen, u. a. zu Serviceleistungen:
+49 (0) 1805 938 802 (Europa)

Dort erhalten Sie auch Hinweise und Informationen zur Einsetzung von Produkten und Zubehör an ein von BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. autorisiertes Servicecenter. Einsetzungen erfolgen immer auf eigenes Risiko und auf eigene Kosten. Um Serviceleistungen in Anspruch nehmen zu können, muss bei der Einsetzung enthalten sein: (a) eine Kopie des Originalbelegs bzw. Kassensbons oder eines Kaufnachweises der Produkte oder des Zubehörs, aus dem das Kaufdatum hervorgeht, (b) eine schriftliche Beschreibung des Problems bzw. Mangels, und vor allem (c) Ihre Anschrift und Telefonnummer. Diese Bedingungen und Bestimmungen stellen die gesamten Gewährleistungen bzw. vereinbarte Garantie zwischen Ihnen und BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. im Hinblick auf die von Ihnen erworbenen Produkte oder Zubehörteile dar, womit jegliche vorherigen Vereinbarungen, Zusicherungen oder Gewährleistungen aufgehoben und hiermit ersetzt sind, und dies einschließlich Zusicherungen in jeglicher Dokumentation oder Werbematerialien von BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. oder Zusicherungen durch einen Vertreter bzw. Händler oder vonseiten von Personal von BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., welche evtl. im Zusammenhang mit dem jeweiligen Kauf gemacht worden sind.

Technische Daten

Frequenzbereich	1,88 GHz bis 1,9 GHz (Bandbreite = 20 MHz)
Kanalbandbreite	1,728 MHz
Reichweite	Bis zu ca. 290 m* *Im Freien bei unbehinderter Linie. Die eigentliche Reichweite ist umgebungsabhängig.
Leistung und Stromversorgung	Eltern- und Baby-Einheit: Eingang — 100-240 V AC, 50/60Hz (UK-/EU-Stecker); Ausgang — 6 V DC, 300 mA (Hersteller: Kings, Modell: KSS05-060-0300G) Eltern-Einheit: 2 AAA aufladbare NiMH-Akkus, 600 mAh (Hersteller: BYD, Modell: H-AAA600A; Hersteller: GPI, Modell: GN60AAAHC)

6. Hilfe

Anmeldung

Keine Verbindung zwischen der Baby- und Eltern-Einheit?

- Akkus aufladen oder durch neue ersetzen.
- Evtl. befindet sich die Baby-Einheit außer Funktionsreichweite – Abstand zwischen den Einheiten verringern.
- Einheiten zurücksetzen – hierfür die Einheiten von der Stromversorgung trennen. Dann für ca. 15 Sekunden warten und wieder ans Netz anschließen. Die Verbindungsherstellung zwischen der Baby- und Eltern-Einheit abwarten (max. 1 Minute).
- Weitere Informationen hierzu finden Sie auch im Abschnitt „2.5 Anmelden“.

Interferenz

Interferenz durch störende Geräusche an der Eltern-Einheit?

- Evtl. ist der Abstand zwischen Baby- und Eltern-Einheit zu gering. Abstand zwischen den Einheiten vergrößern.
- Mindestens einen Meter Abstand zwischen den beiden Einheiten einhalten, um Rückkopplungen zu vermeiden.
- Evtl. befindet sich die Baby-Einheit außer Funktionsreichweite – Abstand zwischen den Einheiten verringern.
- Bitte sicherstellen, dass sich Baby- und Eltern-Einheit nicht in direkter Nähe von Elektro- bzw. Elektronikgeräten wie z. B. Fernseher, Computer, schurlöse Telefone/handys befinden.

7. Allgemeine Informationen

Was tun, wenn das Produkt nicht einwandfrei funktioniert...?

- Bedienungs- bzw. Kurzbedienungsanleitung zu Rate ziehen.
- Unsere Webseite besuchen: www.motorola.com
- Zuständigen Kundenservice kontaktieren: +49 (0) 1805 938 802 (Europa). E-Mail: motorola@telemarcom.eu

Um Ersatzakkus zu bestellen, wenden Sie sich an den Kundenservice oder besuchen Sie unsere Webseite.

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF United Kingdom
Tel: +44(0) 20 898 2700 Fax: +44(0) 20 894 9377
e-mail: binatoneuk@binatone.com



EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment: Digital Baby Monitor
Model Name: MBP 10
Country of Origin: China
Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to *Radio Spectrum Matters*, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to *electromagnetic compatibility (EMC)* and the European Community Directive 2006/95/EC relating to *Electrical Safety*.
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum: EN 301406: V1.5.1:2003;
EMC: EN 301489-1:V1.8.1:2008;
EN 301489-6:V1.3.1:2008;
Electrical Safety: EN 60950-1:2006

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)

London, 15 Jun 2009

Signature: (Paul Tsui, Product Operation Director) Place & Date:



Hergestellt und vertrieben von Binatone Electronics International LTD., offizieller Lizenznehmer für dieses Produkt. "MOTOROLA" und das stilisierte "M"-Logo sowie andere Motorola-Warenzeichen und geschützte Warenzeichen sind im Besitz von Motorola, Inc. und werden unter Lizenz von Motorola, Inc. verwendet. "MOTOROLA" und das stilisierte "M"-Logo sind beim US-amerikanischen "Patent & Trademark Office" eingetragen. Alle anderen Produktnamen oder Servicebezeichnungen sind im Besitz ihrer jeweiligen Inhaber.
© Motorola, Inc. 2009. Alle Rechte vorbehalten.